







# Accessoires pour mesures CAT IV

Test & Measureline | Test & Mesure





### STÄUBLI ELECTRICAL CONNECTORS

## Des solutions long terme – expert en connexions



Stäubli Electrical Connectors est l'un des leaders mondiaux dans le domaine des systèmes de connexion électriques de haute qualité. Nous faisons partie du groupe Stäubli qui propose des solutions mécatroniques pour connecteurs électriques, raccords fluide et gaz, robots et machines textiles.

Stäubli développe, produit, commercialise et encadre des produits destinés aux marchés dont les normes de productivité sont intransigeantes. En tant qu'experts, nous plaçons nos solutions et nos clients au centre de nos préoccupations. Nous sommes à l'origine d'une multitude d'innovations déployées à l'échelle mondiale.

Les entreprises, comme les clients, peuvent compter sur l'intérêt que nous leur portons et sur une assistance active dans la résolution des problèmes les plus particuliers. Notre partenariat avec vous est basé sur une coopération durable, reposant sur la fiabilité, le dynamisme, un service exceptionnel et une qualité très élevée.



### Utilisations et avantages



Ce catalogue vous présente notre vaste gamme d'accessoires de mesure protégés au toucher selon la norme CEI/EN 61010-031. Vous y trouverez des accessoires pour CATIV destinés aux électriciens et les collaborateurs des entreprises de fourniture d'électricité effectuant des mesures directement à la source de l'installation à basse tension (par ex. compteurs, borne maîtresse, appareils principaux de protection contre les surtensions).



### Sommaire

Page 6	Informations générales
	Nos catalogues spéciaux
	Sécurité au travail
	Catégories de mesure
Page 10	Cordons de mesure Ø 4 mm
Page 11	Pointes de touche Ø 4 mm en acier inoxadable
Page 12	Pinces Ø 4 mm Grippe-fils à mâchoires
Page 13	Pince dauphin
Page 14	Pince pour borniers de moteurs
Page 15	Pince à contact plat
Page 16	Adaptateurs enfichables 5 mm et 6 mm
Page 17	Adaptateurs magnétiques
	pour la connexion de têtes de vis
	Adaptateur pour vis à tête hexagonale
	Adaptateur à fixation magnétique
	Adaptateur à embout taraudé
Page 20	Douilles à visser Ø 4 mm
Page 22	Accessoires de mesure spéciaux
	pour appareils de contrôle de l'isolation
	jusqu'à 5 kV
Page 23	Accessoires
	<ul><li>Accessoires pour douilles</li></ul>
	<ul><li>Outils – clé à tube</li></ul>
	<ul> <li>Fusibles à haut pouvoir de coupure</li> </ul>
Page 25	Sondes d'oscilloscope
Page 26	Index

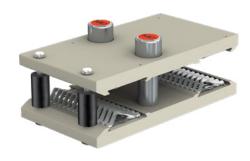


### DES POSSIBILITÉS INFINIES POUR DES SOLUTIONS DE CONTACT

### Technologie MULTILAM







Les éléments de contact MULTILAM sont spécialement formés et résistants. Toutes les gammes de produits Stäubli Electrical Connectors bénéficient de la performance unique et exceptionnelle de la technologie MULTILAM.

Grâce à leur pression élastique constante, les lamelles MULTILAM assurent un contact continu avec la surface de contact, garantissant une résistance de contact minimale. Nos connecteurs équipés de la technologie MULTILAM permettent de répondre aux contraintes les plus sévères et d'atteindre pour certains produits jusqu'à 1 million de cycles d'embrochage.

Cela fait de la technologie MULTILAM le meilleur choix dans les conditions les plus exigeantes:

- Durée de vie et fiabilité élevées grâce à une haute performance constante
- Sécurité et fiabilité dans les environnements les plus exigeants en température, vibration et chocs
- Convient aux contacts de signal et de données ainsi qu'aux connecteurs haute tension
- Solutions automatisées avec un grand nombre de cycles d'embrochage





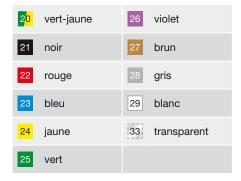




### Informations générales

#### Codes longueur et couleur

Pour les articles disponibles en plusieurs longueurs de câbles ou couleurs, veuillez mentionner les codes longueur et couleur souhaités après le numéro de commande en lieu et place des espaces réservés et «\* » utilisés dans le catalogue.



#### Longueur de câble

La longueur des cordons confectionnés indiquée dans le catalogue correspond à la longueur minimale visible du câble.

#### Modifications/réserves

Toutes les données, figures et dessins contenus dans le présent catalogue ont fait l'objet d'une vérification minutieuse. Ils sont conformes à notre expérience à ce jour, sous réserve d'erreurs. Nous nous réservons également le droit de procéder à des modifications pour des raisons de conception et de sécurité. Pour la conception d'appareils intégrant nos composants, il est donc conseillé de ne pas utiliser exclusivement les données du catalogue, mais de nous consulter pour s'assurer de disposer des données les plus récentes. Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller.

#### Droit d'auteur

L'utilisation ultérieure des présents documents du catalogue, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans notre accord préalable écrit.

#### RoHS ready

Directive 2011/65/CE limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

#### **Symboles**



Des accessoires ou des outils spéciaux existent pour ce produit.

www.staubli.com/electrical



Veuillez lire la fiche jointe en question RZ000 avant utilisation.

www.staubli.com/electrical



Les instructions de montage MA000 sont disponibles pour ce produit.

www.staubli.com/electrical

Notre gamme actuelle offre une sécurité maximale et convient même à une utilisation en milieu très dangereux, c.-à-d. en CAT IV.

#### Nous proposons les éléments suivants:

- Cordons de mesure à isolation en PVC ou silicone
- Cordons de mesure à isolation intégrée
- Cordons de mesure à pointe de touche intégrée, commutable de CAT II à CAT IV
- Pointes de touche commutables et fixes
- Pinces pour raccordement à des barres collectrices
- Pinces pour raccordement à des moteurs électriques
- Adaptateurs spéciaux, magnétiques et pour filetage hexagonal
- Douilles adaptées aux cordons de mesure



### Nos catalogues partiels

Pour présenter clairement notre large palette d'accessoires de mesure en fonction des différents groupes cibles, nous avons réparti le programme en différents catalogues partiels en se référant aux catégories de mesure CEI/EN 61010-031.



### Sécurité au travail

### Risques en cas de protection par fusibles insuffisante

Les mesures réalisées sur des circuits au contenu énergétique élevé, p. ex. au niveau de l'alimentation d'une installation, exigent une sécurité maximale. Les appareils de mesure utilisés et les accessoires doivent inclure des mesures efficaces contre les courants de court-circuit élevés.

### Utilisation de fusibles à haut pouvoir de coupure

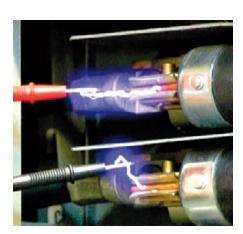
L'utilisation de fusibles à haut pouvoir de coupure est recommandée pour les installations puissantes à basse tension afin d'éviter les conséquences imprévisibles en cas de court-circuit.

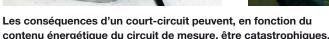
Les fusibles à haut pouvoir de coupure peuvent couper même les courants de court-circuit très élevés atteignant des

milliers (!) d'ampères. Les fusibles à haut pouvoir de coupure peuvent être intégrés aux pointes de touche ou aux pinces; ils peuvent également être connectés au circuit de mesure au moyen de porte-fusibles ou être intégrés au cordon de mesure, comme dans le cas de nos nouveaux cordons de mesure à fusible. En plus d'une meilleure maniabilité, ils présentent l'avantage d'être utilisables avec des pinces, pointes de touche et adaptateurs standards pour les mesures protégées.

#### Règles de sécurité

Les risques liés aux mesures sont connus. De nombreux accidents ont eu lieu par le passé. C'est pourquoi nous avons collaboré à l'élaboration de normes et directives internationales visant à fabriquer des produits sûrs.





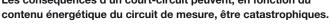
### La principale norme de sécurité pour les accessoires de mesure électrotechnique est la norme IEC 61010-031.

Elle décrit les exigences relatives à la protection de l'utilisateur face aux électrocutions, incendies et explosions. Dès le début, Stäubli a participé au travail de ce groupe et développé ses produits de manière à ce qu'ils soient conformes aux exigences de la norme.

Entre-temps, la norme a été adoptée par tous les pays européens ainsi que de nombreux pays américains et asiatiques.

### Solutions de Stäubli afin de prévenir les risques et de respecter les règles de sécurité

Stäubli attache une grande importance à la sécurité de ses clients. C'est pourquoi nous développons tous nos produits conformément à la norme internationale. Nous faisons évaluer et contrôler tous nos produits ayant trait à la sécurité par un organisme de contrôle indépendant, en l'occurrence UL.





### Catégories de mesure (selon CEI/EN 61010-031)

Afin de simplifier au mieux la classification des accessoires de mesure, la norme CEI/EN 61010-031 définit différentes catégories, qui déterminent à quel niveau de l'installation on pourra travailler, et, pour chaque catégorie, les contraintes correspondantes.

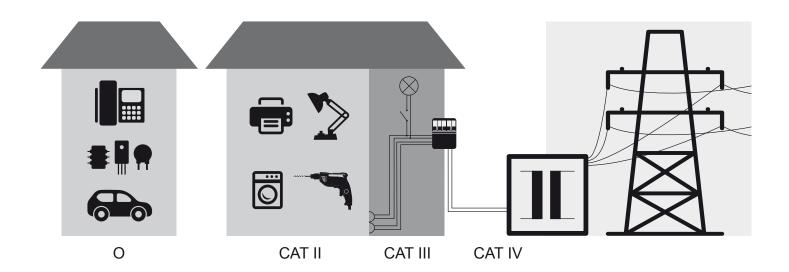
Auparavant (jusqu'en 2002), les catégories de mesure aujourd'hui définies dans la norme CEI/EN 61010-031 étaient désignées par catégories de surtension. Ce terme provenait du fait que la classification était basée principalement sur les surtensions qui était susceptibles d'apparaître sur le réseau électrique.

Dans la dernière version 2002 de cette norme, les catégories de mesure ne se distinguent plus tant par le niveau des surtensions temporaires prévisibles, mais par la puissance «libérable» dans la catégorie de mesure correspondante en cas de court-cir-

dans une catégorie de mesure élevée, l'énergie qui peut être dégagée est plus importante que dans une catégorie de mesure faible, avec des risques plus ou moins conséquents pour l'utilisateur.

La norme CEI/EN 61010-031 définit 4 différentes catégories de mesure, appelée «CAT». La catégorie de mesure (de I à IV) est précisée dans le catalogue pour chaque produit avec sa tension assignée.

Règle générale: les spécifications de sécurité d'un produit croissent avec la catégorie de mesure.



O Autres circuits n'étant pas directement reliés au réseau.

CAT II: La catégorie de mesure II correspond aux mesurages réalisés sur des appareils, directement reliés au réseau ou alimentés par le réseau, mais qui ne font pas partie intégrante de l'installation.

CAT III: La catégorie de mesure III correspond aux mesurages réalisés dans l'installation du bâtiment.

CAT IV: La catégorie de mesure IV correspond aux mesurages réalisés à la source de l'installation.

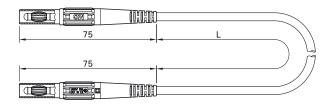
### Cordons de mesure Ø 4 mm

#### XM...-419

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC, en TPE ou en silicone, équipés des deux côtés d'une fiche MULTILAM Ø 4 mm droite, protégée par un fourreau isolant rigide. Grâce à la résistance d'isolation très élevée de l'isolation en TPE, le cordon de

mesure XMT-419 convient parfaitement aux mesures de la résistance à haute impédance.





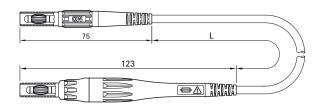
No de commande	Туре	Tension/intensité assignée	Section du câble		Longueurs L [cm]	* Couleurs
66.9391*	XMF-419	1000 V, CAT IV / 32 A	2,5 mm <sup>2</sup>	Ni PVC ( C CUL) US	100 200	21 22 23 27 28
66.9393*	XMT-419	1000 V, CAT IV / 32 A	2,5 mm²	Ni TPE ( €	100	21 22 23
66.9392*	XMS-419	1000 V, CAT IV / 32 A	2,5 mm <sup>2</sup>	Ni SIL ( C CUL)US	100 150 200	21 22 23 27 28

### XSM...-419

Cordons de mesure extra-souples à fusible avec isolation en PVC ou silicone, équipés des deux côtés d'une fiche MULTILAM Ø 4 mm droite, protégée par un fourreau isolant rigide. Le connecteur porte-fusible en deux parties possède un logement pour

fusible HPC  $6.3 \times 32$  mm. Livré sans fusible, voir page 24.





No de commande	Туре	Tension/intensité assignée	Section du câble		Longueurs L [cm]	* Couleurs
66.9394*	XSMF-419	1000 V, CAT IV / max. 8 A <sup>1)</sup>	1,0 mm²	Ni PVC ( 6 CUL) us	100 150 200	21     22     23     24     25       26     27     28
66.9395*	XSMS-419	1000 V, CAT IV / max. 8 A <sup>1)</sup>	1,0 mm²	Ni SIL ( 6 c UL) us	[100] [150] [200]	21     22     23     24     25       26     27     28

<sup>1)</sup> Selon le fusible utilisé.



Fiche RZ091



Fusibles à haut pouvoir de coupure: Page 24

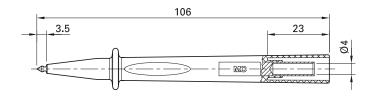
### Pointes de touche Ø 4 mm en acier inoxadable

#### **BT400**

Pointe de touche Ø 2 mm en Monel®. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, pouvant recevoir des fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide.

Monel® est une marque déposée de Special Metals Corporation.





No de commande	Туре	Tension/intensité assignée		* Couleurs
66.9390-*	BT400	1000 V, CAT IV / ≤ 1 A	C € cŪLus	21 22 23



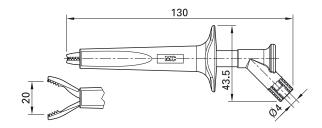
#### Fiche RZ106

### Pinces Ø 4 mm Grippe-fils à mâchoires

### **AB200**

Grippe-fils avec paire de mâchoires en acier pour la préhension de conducteurs électriques. La paire de mâchoires est isolée sur les flancs pour une sécurité accrue lors de la connexion. Douille rigide Ø 4 mm dans la partie poussoir, pouvant recevoir des fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau rigide.





No de commande	Туре	Tension/intensité assignée		* Couleurs
66.9474-*	AB200	1000 V, CAT IV / 16 A	Ni ( ¢ c UL) us	21 22 23

### Pince dauphin

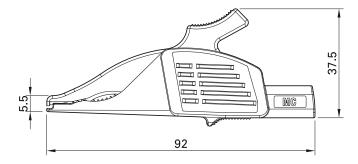
### XDK-1033/I-2

Pince dauphin entièrement isolée. La mâchoire supérieure de cette version est isolée, ce qui permet d'exclure les courts-circuits involontaires lors de la connexion.

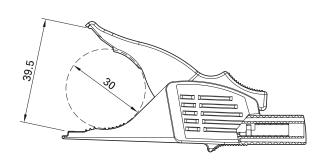
La mâchoire supérieure de cette version améliorée de notre pince dauphin éprouvée est équipée d'un ajout souple en TPE de manière à obtenir une adhérence particulièrement élevée lors du serrage.

L'isolation de cette nouvelle version permet également l'utilisation dans la catégorie de mesure CAT IV.









No de commande	Туре	Tension/intensité assignée		* Couleurs
66.9561-*	XDK-1033/I-2	1000 V, CAT III / 19 A 600 V, CAT IV / 19 A	Ni ( ¢ c UL) us	20 21 22 23 24 25 26 27 29







Les multiples possibilités de raccordement de nos pinces dauphin.

### Pince pour borniers de moteurs

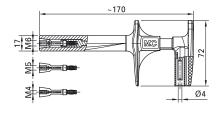
### GRIP-ESZ...

Pince destinée à établir un contact rapide et sûr avec les tiges filetées M4, M5 ou M6, p.ex. sur des connexions moteur (profondeur d'insertion 3 à 6 mm). Douille rigide Ø 4 mm

dans la partie poussoir, pouvant recevoir des fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide ou fonctionnant comme sortie de câble avec fiche MULTILAM Ø 4 mm droite,

protégée par un fourreau isolant rigide. Les embouts filetés sont remplaçables et disponibles séparément. L'intensité électrique est fonction de l'embout fileté.







No de commande	Туре	Tension/intensité assignée	Embout de pince	Filetage	Longueurs L [cm]		Couleurs
66.9446-21	GRIP-ESZ4	1000 V, CAT IV / 20 A	Z4	M4	-	(€	21
66.9447-21	GRIP-ESZ5	1000 V, CAT IV / 30 A	Z5	M5	-	(€	21
66.9448-21	GRIP-ESZ6	1000 V, CAT IV / 32 A	Z6	M6	-	(€	21
66.9445-21	GRIP-ESZ	1000 V, CAT IV / max. 32 A	sans	-	-	(€	21

#### Composants

Z4/M4	Z5/M5	Z6/M6	ESZ-WZ		
10.0804	Z4	20 A		Embout de pince	M4
10.0805	<b>Z</b> 5	30 A		Embout de pince	M5
10.0806	Z6	32 A		Embout de pince	M6
10.0807	ESZ-WZ	-		Tournevis cruciforn	me



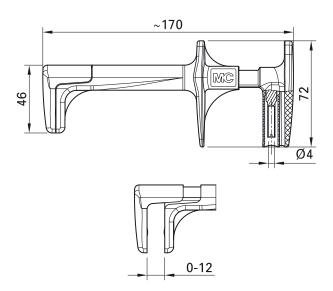
Fiche RZ112

### Pince à contact plat

### **GRIP-FMA**

Pinces à contact plat pour établir un contact sûr et rapide sur les barres conductrices, p. ex. lors de la synchronisation de groupes de secours. Connexion robuste à l'avant et à l'arrière de la barre conductrice grâce à notre technologie MULTILAM éprouvée. Douille rigide Ø 4 mm dans la partie poussoir, pouvant recevoir des fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau rigide.





No de commande	Туре	Tension/intensité assignée		Couleurs
66.9435-21	GRIP-FMA	1000 V, CAT IV / 32 A	< €	21

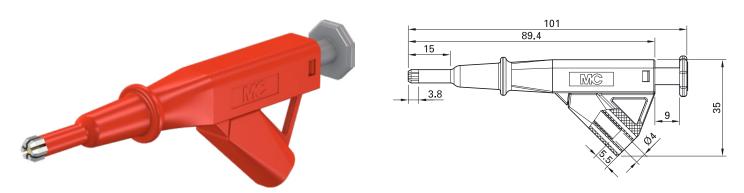
### Adaptateurs enfichables 5 mm et 6 mm

### **VARIOGRIP-...**

Adaptateur enfichable pour un contact rapide et sûr de broches et douilles à six pans creux. Par une rotation de la tête dans la poignée placée à l'arrière, la pointe hexagonale s'écarte de manière à bien immobiliser l'adaptateur dans un six pans creux de 5 ou 6 mm d'ouverture. Il en résulte plusieurs points de contact et donc une faible résistance de passage. De plus, l'adaptateur sous tension peut être manié à la main. La douille rigide Ø 4 mm située dans le corps isolant peut recevoir des fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide.

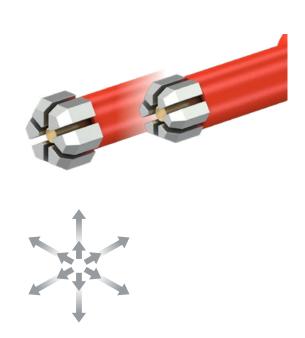
#### Disponible en deux versions:

- Version 5 mm à tête grise
- Version 6 mm à tête noire



No de commande	Туре	Tension/intensité assignée	Six pans creux		* Couleurs
66.9055-*	VARIOGRIP-5	600 V, CAT IV / 24 A	5 mm	Ni ( €	21 22 23
66.9056-*	VARIOGRIP-6	600 V, CAT IV / 24 A	6 mm	Ni ( €	21 22 23





### Adaptateur magnétique pour la connexion de têtes de vis

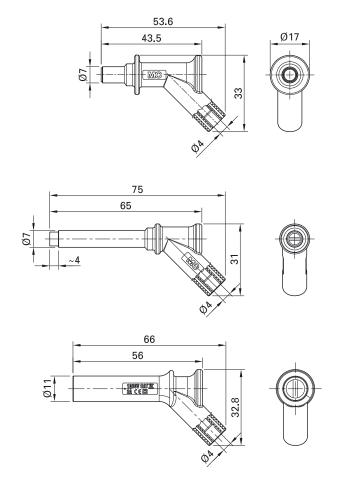
### **XMA-...**

Adaptateur magnétique pour établir le contact avec des têtes de vis à douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, pouvant recevoir des fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide.









No de commande	Туре	Tension / intensité assignée	Diamètre de l'aimant		* Couleurs
66.9516-*	XMA-7	1000 V, CAT III / 2 A 600 V, CAT IV / 2 A	Ø 7 mm	Ni C €	21 22 23
66.9509-*	XMA-7L	1000 V, CAT IV / 2 A	Ø 7 mm	Ni C €	21 22 23
66.9515-*	XMA-11	1000 V, CAT IV / 2 A	Ø 11 mm	Ni C €	21 22 23

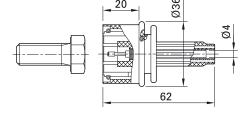
### Adaptateur pour vis à tête hexagonale

#### GKSA/M12

Adaptateur à enficher avec pointe de contact montée sur ressort pour vis M12 à tête hexagonale. Douille rigide Ø 4 mm en laiton dans le corps isolant, pouvant recevoir des fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide.







No de commande	Туре	Tension/intensité assignée		* Couleurs (bague de couleurs uniquement)
20.2030-*	GKSA/M12	1000 V, CAT IV / 1 A	Au C €	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

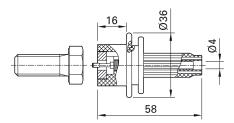
### Adaptateur à fixation magnétique

#### **MSA**

Adaptateur à fixation magnétique et équipé d'une pointe de contact montée sur ressort se fixant sur des écrous magnétiques en acier. Douille rigide Ø 4 mm en laiton dans le corps isolant, pouvant recevoir des fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Douille de reprise et pointe de contact dorées.







No de commande	Туре	Tension/intensité assignée		* Couleurs (bague de couleurs uniquement)
20.2020-*	MSA	1000 V, CAT IV / 1 A	Au ( €	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29



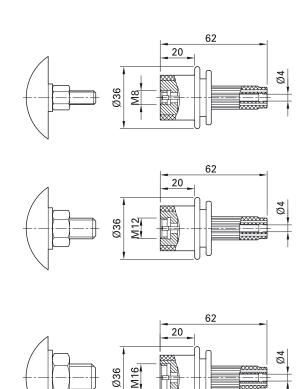
#### Fiche RZ034

### Adaptateur à embout taraudé

### GBSA/M...

Adaptateurs isolés à embout taraudé pour une connexion rapide et sûre des boulons filetés. La connexion est assurée par une pointe de contact montée sur ressort. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, pouvant recevoir des fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Laiton décolleté. Corps nickelé, douille de reprise et pointe de contact dorées.





No de commande	Туре	Tension/intensité assignée	Filetage		* Couleurs (bague de couleurs uniquement)
20.2040-*	GBSA/M8	1000 V, CAT IV / 1 A	M8	Au Ni C €	20     21     22     23     24       25     26     27     28     29
20.2000-*	GBSA/M12	1000 V, CAT IV / 1 A	M12	Au Ni C €	20     21     22     23     24       25     26     27     28     29
20.2010-*	GBSA/M16	1000 V, CAT IV / 1 A	M16	Au Ni C €	20     21     22     23     24       25     26     27     28     29

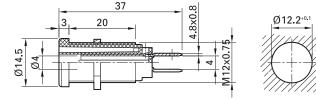
### Douilles à visser Ø 4 mm

#### XEB-1...

La douille isolée et rigide Ø 4mm peut recevoir des fiches élastiques Ø 4mm à fourreau isolant rigide. Laiton découpé. La douille se compose de deux demi-coquilles, isolées l'une de l'autre et reliées par une fiche (fonction de commutation). Montage: vissage dans des perçages de panneaux ou de boîtiers en matière plastique, métalliques, etc. Raccordement: 2 × raccords plats 4,8 mm × 0,8 mm.

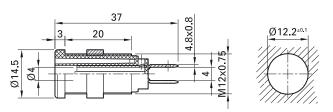
#### XEB-1R





#### XEB-1RR





No de commande	Туре	Tension / intensité assignée	Raccordement		* Couleurs
66.9131-*	XEB-1R	1000 V, CAT IV/20 A	2 × raccords plats 4,8 mm × 0,8 mm	Ni c <b>W</b> us	20 21 22 23 24 25 26
66.9850-*	XEB-1RR	1000 V, CAT IV/20 A	2 × raccords plats 4,8 mm × 0,8 mm	Ni c <b>W</b> us	21 22 23

#### Matériel de fixation fourni

Page 23	GEW.12-MUTTER	Écrou hexagonal pour	XEB-1R
Page 23	MUR/M12x0,75	Écrou cylindrique pour	XEB-1RR



Cosse plate FSH 4,8×0,8, page 23 Clé à tube SS2, SS425, page 24



Instructions de montage MAH506, MAH509

### XE...-1...

Les douilles isolées et rigides Ø 4 mm peuvent recevoir des fiches élastiques Ø 4 mm à four-

reau isolant rigide. Laiton décolleté. Montage: vissage dans des perçages de panneaux ou de

boîtiers en matière plastique, métalliques, etc. **Diverses pièces métalliques/connexions.** 

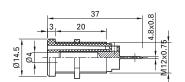
XES-1R



37 3 20 20 4 20 20 20 20 3 20

XEF-1R

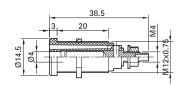






XEG-1R

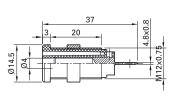






XEF-1RR







No de commande	Туре	Tension / intensité assignée	Raccordement		* Couleurs
66.9661-*	XES-1R	1000 V, CAT IV/24 A	Broche de soudure Ø 2,0 mm	Ni c Ni us	21 22 23
66.9665-*	XEF-1R	1000 V, CAT IV/24 A	Raccord plat 4,8 mm × 0,8 mm	Ni c Ni us	20 21 22 23 24
66.9136-*	XEG-1R	1000 V, CAT IV/20 A	Tige filetée M4	Ni c <b>hi</b> us	20 21 22 23
66.9854-*	XEF-1RR	1000 V, CAT IV/24 A	Raccord plat 4,8 mm × 0,8 mm	Ni c <b>%</b> us	21 22 23

### Matériel de fixation fourni

Page 23	GEW.12-MUTTER	Écrou hexagonal pour	XES-1R, XEF-1R, XEG-1R
Page 23	MUR/M12x0,75	Écrou cylindrique pour	XEF-1RR

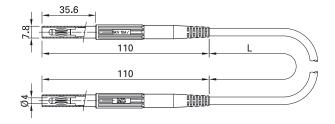


### Accessoires de mesure spéciaux pour appareils de contrôle d'isolation jusqu'à 5 kV

#### XHM-5000

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche MULTILAM Ø 4 mm droite, protégée par un fourreau isolant rigide.





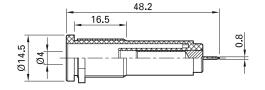
No de commande	Туре	Tension/intensité assignée	Section du câble		Longueur [cm]	* Couleurs
66.9425-150*	XHM-5000	1000 V, CAT IV 5 kV <sup>1)</sup> / 10 A	0,5 mm²	Ni TPE ( €	150	21 22 23

#### XHB-5000

La douille isolée et rigide Ø 4 mm pour tensions élevées est conçue pour les cordons de mesure XHM-5000 et XHL-5000. Montage: vissage dans des perçages de panneaux ou de boîtiers en matière plastique, métalliques, etc. Pour des raisons de sécurité, la douille est incompatible avec toutes les autres broches Ø 4 mm de notre gamme.

Type de raccordement: raccord plat 4,8 mm × 0,8 mm.







No de commande	Туре	Tension/intensité assignée		* Couleurs
66.9427-*	XHB-5000	1000 V, CAT IV 5 kV <sup>1)</sup> / 10 A	Au	21 22 23

<sup>1)</sup> Tension de sortie des appareils de contrôle, p.ex. appareils de contrôle d'isolation



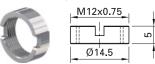
Fiche RZ079

### Accessoires pour douilles

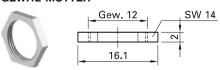
### MU.../M... GEW.12-MUTTER

Écrous hexagonaux et cylindriques pour le montage de nos douilles à visser.

### MUR/M12x0,75



#### **GEW.12-MUTTER**



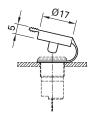
No de commande	Туре	Ouverture de clé	Filetage	
23.5120	MUR/M12x0,75	SS425	M12x0,75	Ni
66.9679	GEW.12-MUTTER	SW14	Gew. 12	Ni

### SCHUDE-SLB SD-XUB

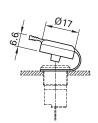
Couvercle de protection pour l'obturation des douilles à l'état non connecté.

### SCHUDE-SLB









No de commande	Туре	Convient aux types de douilles	Degré de protection	Couleurs
23.5140-33	SCHUDE-SLB	SEB4, SLB4, XE1R(R)	IP65	[33]
66.1020-21	SD-XUB	XUB-G, XEP	IP67	21

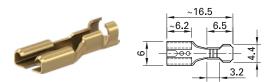
### ШМА

### Instructions de montage MAH560 (SD-XUB)

www.staubli.com/electrical

### FSH....

Cosses plates dorées pour douilles équipées d'un raccord plat.



No de commande	Туре	Convient aux raccords plats	Section de conducteur raccordable	
23.5201	FSH4,8x0,8	4,8 mm x 0,8 mm	0,5 mm² 1,0 mm²	Au

### Outils - clé à tube

SS...

Clés spéciales de serrage et desserrage des écrous cylindriques ou destinées à la protection anti-rotation des douilles protégées contre les contacts accidentels.

SS2







No de commande	Туре	Adapté aux écrous cylindriques / douilles
25.0022	SS2	XEB, SLB4, SAB4
25.0020	SS425	MUR/M12x0,75, MUR-S/M12x0,75

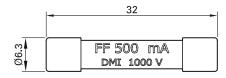
### Fusibles à haut pouvoir de coupure

DMI-...A

Fusibles à haut pouvoir de coupure pouvant couper de manière fiable même les courants

de court-circuit très élevés. Grâce à leur faible résistance intrinsèque, ces fusibles à haut pouvoir de coupure sont également adaptés aux mesures de résistance et d'intensité.





No de commande	Туре	Calibre du fusible	Dimensions	Pouvoir de coupure	
69.0012	DMI-0,5A	0,5 A	6,3 x 32 mm	30 kA (1000 VAC/DC)	c <b>91</b> 0s
69.0013	DMI-1,6A	1,6 A	6,3 x 32 mm	30 kA (1000 VAC/DC)	c <b>Al</b> °us



### Sondes d'oscilloscope

#### Isoprobe III

La génération de sondes Isoprobe III aborde de nouveaux domaines d'utilisation pour les environnements CAT III et CAT IV selon la norme IEC/EN 61010-031, moyennant l'utilisation d'un oscilloscope adéquat.

Exemple: analyse des installations domestiques et du bâtiment incluant l'analyse du réseau/les appareils de surveillance du ré-

Nous proposons les sondes Isoprobe III, seules ou par série, avec des accessoires

adaptés de manière optimale à la sonde et à ses applications spécifiques.

Veuillez commander le catalogue principal «Accessoires de mesure HF».





### Index des types

Туре	Page
AB200	12
BT400	11
DMI-0,5A	24
DMI-1,6A	24
ESZ-WZ	14
FSH4,8x0,8	23
GBSA/M8	19
GBSA/M12	19
GBSA/M16	19
GEW.12-MUTTER	23
GKSA/M12	18
GRIP-ESZ	14
GRIP-ESZ4	14
GRIP-ESZ5	14
GRIP-ESZ6	14
GRIP-FMA	15
MSA	18
MUR/M12x0,75	23
SCHUDE-SLB	23
SD-XUB	23
SS2	24
SS425	24

Туре	Page
VARIOGRIP-5	16
VARIOGRIP-6	16
XDK-1033/I-2	13
XEB-1R	20
XEB-1RR	20
XEF-1R	21
XEF-1RR	21
XEG-1R	21
XES-1R	21
XHB-5000	22
XHM-5000	22
XMA-7	17
XMA-7L	17
XMA-11	17
XMF-419	10
XMS-419	10
XMT-419	10
XSMF-419	10
XSMS-419	10
Z4	14
Z5	14
Z6	14



### Notes



### Présence mondiale du groupe Stäubli

Agents

www.staubli.com



Unités Stäubli

Mail: cepelec@cepelec.com

Tel.: 04 76 49 00 37

